THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVI, No. 92 WEDNESDAY, NOVEMBER 28, 1962 TORONTO, ONTARIO

Casey's Corner

by Casey Iwamura

SYLVIA ISE—manager of the only Japanese Canadian marriage bureau in this country—has sent an agent to Japan in hopes of recruiting potential wives for her many male clients. Her representative will stay in Japan for 6 months.

Another successful introduction by her National Marriage Bureau will result in marriage vows this winter. That makes 3 couples that I know.

Mrs. Ise can be contacted at 196 Ashdale Avenue, Toronto, Ontario or by phone at 463-3580. All consulation is free.

* * *

WELL-KNOWN NISEI artist, Alan Fujiwara has donated two Nativity card designs for the Canadian Save The Children Fund. These Xmas cards are sold to provide necessities for the needy children of the world.

Last year, Mr. Fujiwara designed the National Sanatorium Association's TB Christmas Seal. His work has often graced the pages of The New Canadian in past years.

* * *

A PHOTOGRAPH by Larry Nakamura of Toronto—which came out a winner from 3,500 entries in this year's Toronto Daily Star snapshot contest—has won an award from 90 other newspapers in Canada and the U.S.

Watch for his work to appear in future issues of Frank Hatashita's JUDO WORLD magazine. Copies can be obtained by writing to 215 Sloane Avenue, Toronto 16, Ontario.

* * *

SECRET!!! Nisei architect with the J. C. Parkin firm, Gene Kinoshita—who beat the best in Canada during his student days—is now designing a Gothic addition for the University of Saskatchewan.

His brother, Hajime, who works as an architect in Hong Kong, was recently featured in The Asia Magazine.

* * *

THE EMBASSY OF JAPAN'S brochure reports that their government is inviting applications for a Canadian college graduate to receive a two-year research scholarship in Japan.

This annual scholarship would require the student to be in Japan by April 15, 1963. Two regulations are that all applicants be under 35 and willing to study the Japanese language.

Further information can be obtained from the Embassy of Japan in Ottawa, the Montreal office of the Consulate-General of Japan, or the Consulate offices in Toronto, Winnipeg and Vancouver.

* * *

WHEN ONTARIO Premier John Roberts opened this province's manufacturing opportunities show recently, he picked up one of the most tired of tired Canadian souvenirs—A Royal Canadian Mountie on his horse.

But there was something peculiar about this figurine. The mountie had "kind of slanty" eyes and its complexion was not exactly that of the pink checked all-Canadian boy. Even the horse had somewhat the look of a Mongolian pony.

He turned this traditional Canadian souvenir over. Yep. Made in Japan.

* * *

"Kamikaze" Boats Said Factor in Fatal Crash

KAWASHI, Japan. — Small "Kamikaze" vessels—so named because of their reckless and unseasoned crews—may have been the factor in Japan's worst tanker collision, a Maritimes Safety authority said last week.

The toll in last week's collision between the Japanese tanker Munataka Maru and the Norwegian tanker Tharald Broving stands at 30 dead and nine missing. All of them Japanese.

The collision occured in the Keihin canal, a dredged channel in the harbor, at 8 a.m., "rush-hour" November 18. Contributing factors were believed to be heavy fog and the distraction of small barges weaving in and out around the larger ships.

Kazuichi Murakami, managing director of the Japan Maritime Disaster Prevention Association told reporters that the channel is the most dangerous single spot in Japanese waters.

"It is 550-yards," Murakami said. "It is, however, overcrowded with about 800 small vessels that come and go each day."

"They are reckless in their disregard of safety rules, worse than gravel trucks on land."

"What I should like to say firmly now is that the channel should have traffic signals or reinforced safety patrols. There have been 11 accidents in the channel this year."

TWO SHIPS

MAIL TO JAPAN.—Two ships will soon be leaving Vancouver bound for Japan. They are: on December 8—Zamboanga; and on December 12—Phillipine Mail.

Initial "Sister City" Union Made Between a Japanese and Canadian City

NEW WESTMINSTER.—For the first time, a Canadian and a Japanese city will become united as "Sister Cities" as official ceremonies take place this week in the two countries.

New Westminster, B.C. and Moriguchi, near Osaka, two cities with near identical locales are the two principles involved in this first ever union of a Canadian and Japanese city. Sister city arrangements between Japanese and United States and European cities have been common for quite a number of years.

The Japanese city, Moriguchi, like New Westminster is a river port located on the shores of Yodo River on the outskirts of Metropolitan Osaka. The Canadian city is located on the Fraser River just outside the west coast metropolis of Vancouver.

It all began when Mayor Kisaki of Moriguchi sent a history book to the Canadian Embassy in Tokyo last summer asking for a suitable Canadian city with which his city could become "sisters." This request was forwarded to the Canadian Mayor's Convention where it was recommended that New Westminster become a sister city of Moriguchi.

Mayor Bess Wood of New Westminister sent a wire to the Japanese mayor stating that "your city's desire to become a sister city of New Westminster will be accepted and the formalities of such an engagement will be officially endorsed on Nov. 29, 1962 by city council. We would like the Japanese consul in Vancouver attend this meeting."

Meanwhile in Japan, Mayor Kisaki will visit the Canadian Embassy in Tokyo this weekend to make the necessary arrangements for this city's side of this unique, first-ever union between Canada and Japan.

California Sansei Girl Wins Movie Role

LOS ANGELES.—An 18-year-old Sansei from nearby Gardena, California, won the role of a Japanese teenager in Columbia's forthcoming film, "Candy Cobweb", the Japanese American Press Club of Los Angeles announced last week.

Aiko Sakamoto, was chosen from a field of over 70 contestants which was narrowed down to 10 finalists for the final judging in the office of film producer William Castle.

Aiko was thought to be most typically Japanese by the judges. In addition, she speaks both English and Japanese.

The movie is about an exclusive girls school in Switzerland, to which the world's diplomats send their daughters. About 15 countries of the world will be represented in the film in which the girls get involved with spies and counter spies. Newspapers throughout the world cooperated in the selection of the girls to represent their countries.

Aiko, who will receive about $350 per week for several weeks, is 5' 2½" and weighs 107 pounds. She has taken accordion lessons for ten years now and has appeared at many events in the Japanese community. She has added singing to her repertoire.

She held her joy at winning in restraint and stated like a typical Japanese girl that she was very happy she won. She agreed that it was the most exciting thing that had ever happened to her in her young life.

The film is scheduled for release in the spring of 1963.

College Men Like Non-smoking, Non-drinking Girls With Money

TOKYO.—The majority of the men students at Japan's most distinguished university want to get married for love to a non-smoking, non-drinking girl from a family with slightly more money than their own.

And almost three-quarters of them believe that the girl should be willing to pay the cost of a date occasionally.

Those were some of the results of a Kinsey-style research project carried on at Tokyo University, Japan's equivalent of America's Harvard or Britain's Oxford.

Its students are some of the nation's most sought-after husband material—partly because they are some of the most employable men in Japan, with a statistically high rate of successful careers after leaving college.

Results of the survey were published—appropriately—in one of Japan's largest women's magazines, "Fujinkoron" (Women's Dialogue).

The 600 students quizzed came from the "law department," indicating they were destined for careers either as attorneys or business executives.

Sixty per cent of them admitted having been in love at various times, but only six per cent said they had been intimate with a girl they loved. About 40 per cent said they indulged in occasional petting with girls they courted. Others said their love affairs were platonic.

A total of 83 per cent said they let the girl pay her share of a date at least part of the time, and a small number said they went with girls who did all the paying.

The majority said they spent less than 500 yen (U.S. $1.40) per date Often dates consisted of a leisurely afternoon spent in a tea or coffee house.

The majority of the boys hoped to marry about five years after leaving college—they hoped at that time to be making about 30,000 yen a month. (about U.S. $85).

Seventy per cent said they would prefer "love" marriages. Ten per cent came out flatly for "arranged" marriages in the old Japanese style. Others wanted an "arranged" first meeting with the girl, but a chance to get to know her before making up their minds.

Only 63 per cent said they would insist on a girl who had attended a university as a partner for life. Others said they would be satisfied with high school graduates.

The majority hoped to marry a girl whose family was at least as well off as their own. The majority also hoped that their wives would not work after marriage.

Sixty per cent said they preferred a girl who was a virgin. Three per cent said they were not concerned whether the girl had had previous relations with other men. The others indicated they hadn't made up their minds on this point.

A substantial majority said they preferred wives who neither smoked nor drank.

Japanese Fishing Rights Drafted At Seattle Confab

SEATTLE.—The United States and Canada have affirmed their intention to live up to the spirit and letter of their North Pacific fisheries treaty with Japan.

Despite the sacrifices it will undoubtedly mean to their own fishermen, the United States and Canadian delegations to the annual meeting of the International North Pacific Fisheries Commission agreed to recommend that Japan no longer be required to abstain from fishing halibut in the eastern Bering Sea or herring off the west coast of the Queen Charlotte Islands. These fisheries have been closed to Japan under provisions of a tripartite treaty which came into effect in 1953.

If the commission's recommendations are ratified by its three member governments, Japanese fishermen will soon be free to extend their halibut and herring fisheries in the North Pacific.

Abstention Principle

How this action may influence Japan's attitude toward the treaty remains to be seen. Next June Japan will be eligible for the first time to discard the treaty or seek renegotiation to obtain more favorable terms for its fishermen.

To decide that the Bering Sea halibut stock no longer qualifies for abstention was difficult—the United States called it "painful"

States and Canadian sections respectively, indicated they took the action in order to preserve the spirit of the treaty and to demonstrate that abstention—the principle upon which the treaty is founded—is sound both in theory and practice. For years the Japanese have challenged the workability of the abstention provisions and chafed under their restrictions.

Strong Plea Made

The abstention principle provides that when a nation is managing a fishery resource with conservation measures and fully utilizes the stock, other nations shall abstain from harvesting the fruits of that management. Under the treaty Japan, Canada, and the United States voluntarily agreed to this principle and it has protected the major parts of the salmon and halibut fisheries of Canada and the United States from excessive exploitation.

The treaty also says that each stock on the abstention list shall be reviewed annually by the commission to be sure it still qualifies for abstention. This year the Americans and Canadians could not prove with scientific evidence that halibut stock in the eastern Bering Sea was being fully utilized.

According to Edward W. Allen of Seattle, 1962 chairman of the commission, the basic issue

Dwarfed Tree Stolen

BROOKLYN, N.Y. — A 45-year-old dwarfed Japanese white pine valued at $2,000 was stolen from the Brooklyn Botanic Garden two months ago. Its theft, however, was kept a secret until last week so that garden officials could canvass some 200 known students and experts of the art of bonsai.

Bonsai is the cultivation of trees that are purposely dwarfed and trained into carefully plan-

NO PAPER

Due to the enormous task of putting together another Christmas issue the regular issues of Saturday, December 8th and Saturday, December 15th will be omitted.

Season's greetings ads will

あなたの将來のために投票して下さい

●强力かつ努力的なビジネス的指導者
●合併によるより經濟的かつ圓滑なる行政
●州政府より援助を得てタキス輕減への强力なる運動
●カナダ有數の都市としての前進發展への努力
●老年者のための低廉住宅の建設への運動
●住宅改善に當り　二年間は二千弗の追加評價を除外
●中小業者のため　タキス分割支拂い
●ホームタウン公債の發行によるその都市の援助
●共進會改組により　ト市の買い前を增大すること
●住宅地域のゾーニング變更に對する保護
●ショッピング區域のパーキング擴大
●全市にわたる青少年体育センターの擴張
●市行政機關の强制的公開

月曜日にはトロント市長に

SUMMERVILLE, Donald D. | X

投票時間は午前十時から午後八時まで

"風潮はあきらかである"

新しくダイナミックな行政のため
トロント市長に
フランク・ナソー氏を
投票して下さい

イタリー系カナダ人のフランク・ナソー氏(四五)は　オタワ市セントパトリック校を卒業後ト市オスグード・ホールを出た辯護士として十八年間トロントで法律事務をとりあつかつている人

NASSO, FRANK D. | X

來る十二月三日の選擧日には
ト市コントローラーのデニソン氏に一票を

DENNISON

デニソン　全市民二十一歳以上の投票權獲得に七年間奮斗した
デニソン　日曜映畫投票に際し　演技とコンサートを加える動議を提出した
デニソン　老年恩給を七十五ドルに引上げることに市會の賛成を二回にわたつて獲得した
デニソン　貧困者救濟に絶えず努力してきた

われらのコントローラー
DENNISON氏に投票を

電話——WA.1-5253

●日本の數の子
●ビーシー産すずこ
●おいしいさといも

トロント市チエスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. Phone EM. 4-3972
55 Chestnut Street, Toronto, Ont.

花
HO. 6-2041
HO. 6-7962

ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋

942 Pape Ave.

Continental Family Co-op.
460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-5711

リパチー
新米入荷！
◉ビーシー産すずこ
◉日本の百目柿
◉デリシャス・アップル
□鮮魚、肉類その他和洋食料一切

大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街四六〇
電話　イーエム六ー五五八九
イーエム六ー五七一一

内部改裝の中國樓へ

北米で最も中國的ふんいきを出している中國樓
結婚祝宴—宴會—會合(時間無制限)
二つのダンス・ホールが出來上がりました。
エア・コンディション付き。パーキングあり。

純中華料理　チャイナ・ハウス
925 Eglinton Ave. West, Toronto
Phone RU. 1-9128

珍味新鮮　冷凍の鯨の尾羽毛

今春日加合弁で設立されましたウエスターンカナダ捕鯨會社と契約、新鮮な鯨の尾羽毛を一手に引き受け當所に於て調理、袋詰め冷凍として賣り出す事になりました。新鮮珍味で大好評をうけております。冷凍ですからとかしてすぐ召しあがれます。
色々のお好みの風味の酢(す)みそや召しあがるのが最上です。または粉かつおとレモン酢で數の子のように召しあがれます。
即席のお料理にぜひ御利用下さい。眞空袋詰めですからフリザーに入れておいて下さればいつまでも味が変わらず保存できます。最寄りの日本食料品店あるいは魚店でお求め下さい。

製造元　カナデアン・シーフード會社
Canadian Seafood Company,
1830 Powell St., Vancouver, B.C.

カナダ一手販賣　ケーズ・シーフード店
Kay's Sea Food
344 Powell St., Vancouver, B.C.

素浪人 梅津長門 67

柴田錬三郎

仇 討 手 段

三日ぶりに、わが家へ戻って來た梅津長門は、毛利家宵の妻女から、

『雪どのの、行方が知れませぬぞ』

と告げられて、愕然となった。長門と庄吉が出て行った夜のうちに、雪の姿も、また、忽然として消えたというのである。

長門は、雪の寝床が敷きはなしにされたままになっていた、ときくや、

――かどわかされた！

と、直感した。もし一人で出て行ったのなら、居間をキチンとして置いた筈である。あの身じまい正しい妻が、床をそのままにして行ったとは考えられぬことだった。争った跡がないのは、曲者が、しのびの心得があり、雪が目覚めた時はもう抵抗出來ぬ状態にされていたものだろう。

長門は、憤怒のあまり、机上の寫本をつかんで、庭へたたきつけた。

そのせつな、はっと脳裡をかすめたのは――。

自分を襲った室戸轉馬の顔であった。

『あいつだ！』

この直感を、長門は、正しいと信じた。

『生かすのではなかった！ 斬るべきだった！』

長門は、澄みわたった秋空を、凝然と仰いで、はらわたがちぎれる程の悲痛な叫びを、肚裡で、ほとばしらせた。

――雪！ どこへつれ去られたのだ、雪！

その時刻――。

室月轉馬は、佐々道場の奥間にいた。右膳のいる書院であった。静かな西日の落ちた、金のかかった庭が見渡せた。泉水が、縁側の下までのびて來て居り、かえでの影を映した水面に大きな緋鯉が、ゆっくりと浮きあがって來て、また沈んで行った。右膳は、銀脚ぎやまんの洋燈のすえてある机によりかかっていた。

そうして、默然としているだけで、魁偉な風貌とたくましい体軀は、相手を威壓するに足りた。尤も、右膳が、怪しい陰影をもった人物であることは、ひとたび失脚しながらも、水野越前に取入って、この宏壮な道場を開くのにどの様な方法をとったか、ひそかに噂されていることでもわかる。

性來、表面に立って働くよりも、蔭にまわって糸をひいて、何事かをたくらむにふさわしい質であることはまちがいなかった。水野越前の敵側に立った人々が幾人か暗殺され、下手人はついにとらえられていなかったが……その暗殺團の頭目が、右膳ではないか、という陰口も、まことしやかに傳わっているほどである。

轉馬は今、ひどく緊張しつつも、右膳の盲点をつかんでやろうというこんたんで、ひと膝のり出していた。

求 住込み、二世家庭内の家事手傳い。子供の好きな人。電話アール・ユー一ー二八一〇（トロント）

芝居は大成功

トロント三業會の大演藝會は去る日曜午後、ユクレニアン・ホールで催され、澤山の番組に觀衆五百余名は大かっさいをおくったが、近ごろにない盛況であった

日本の年末風景

【東京發】警視廳はことしのクリスマスのイブと當日、ナイトクラブ、キャバレーバーなどの風俗營業の營業時間をふだんより三時間延長して、午前三時半まで認めることに二十二日內定、近く公安委にかける。

△大阪、京都、兵庫などでもそれぞれ時間延長が認められたが、どこもオールナイトだけは全面禁止。金詰りの年の瀬、ジングルベルで景氣ばん回を、と業者がワンワンいいそうなものだが、その氣配はない。

△理由はかんたん。近ごろ家庭でクリスマスをする客がめっきりふえ、オールナイト營業までしてもうからん、と早仕舞する店も少なくないそうだ。"きよしこの夜"がだんだん良くなっていく。

各種印刷 ニューカナデアン

フイリップス
市長を再選
して下さい

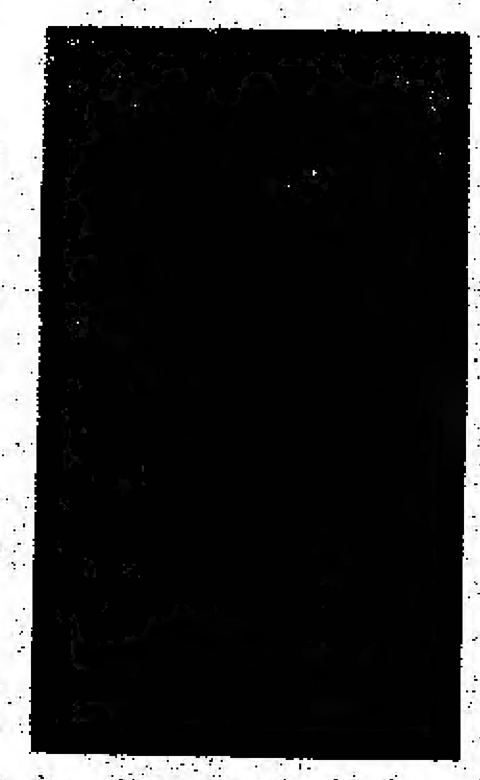
ネザン・フイリップス市長の任期中に幾多の重要財政が行なわれているもゝは、今後二ヵ年以内にはいずれも完了いたします。トロントの無比の進歩の繼續は豐明、手腕そして經驗豊富の現市長への皆様の投票によって得られるものです。

あなた自身はもとよりあなたがた市民――人種の如何を問わず――の權利を守るには フイリップス現市長による忠實な代表を引續いて選擧することであります。彼こそは市内のあらゆる人種 階級に對しもっとも同情的で 誠實にサービスを與え"すべての人の市長"の尊稱をうけている人であります

投票用紙に PHILLIPS X

一票を投じましょう

LAMPORT



あなたの
コントローラー
（參議員

『計画を持つ唯一の人です』

花 ブロードウエー 花
どんなデザインでもお好み通り作ります。配達無料
田口春江
ブロードウエー花屋
晩市西ブロドウエー六九二
電話 店 TR六ー三八四八
自宅 FA五ー九〇四六

辯護士 常盤義治
八市西キング街一五番地
コンマースビル六〇〇號室
電話 JA八ー一一八六
（自宅）FU三ー三五四五

セブンスデー・アドベンチスト教會 カレッジ街五三二

十二月一日（土）午後一時『すべてのこと働きて益となる』（その二）

十二月二日（日）午前八時"歡びのおとづれ"放送 CHWO (1250 Kilocycles) "吉川英治の死"（四）『二人でね……』麻生牧師

▼聖書研究會は收穫運動中暫時休會

生長の家誌友會

常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体驗を交えて語る谷口先生の錄音が聽けます。皆様の御來聽歡迎。

☒重石宅（毎週土曜夜八時、第一、第三日曜午後二時） 303 Greenwood Ave. Phone HO. 1-2319

☒上田宅（毎週日曜、午後一時半） 524 Ontario St. Phone WA. 5-7995

☒富本宅（第二、第四土曜夜八時） 318 Markham St., Phone WA. 1-9157

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の來會を歡迎致します。

△第一日曜日カナダ教會 教師 大倉トミ 67 Northcote Avenue

△第二日曜日トロント教會 教師 神田忠雄 26 Shudell Avenue

▲第三日曜日オ州布教所 教師 中本ハナ 787 Sammon Avenue

新世界旅館
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい（クインとチョーチ街角）
NEW WORLD HOTEL
147-A Church St., Toronto
Phone EM. 2-0297

○保險業
自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます

○土地 家屋 賣買
充分經驗ある本社に是非御用命下さい

ロング・カミ リール・エステイト
上高原敬夫
晩市東ペンダー街一七九
電話 MU二ー四六四一
（自宅）CY九ー五三四五
AL五ー一七四三

和洋食料品 その他一切
キノース マーケット（木下）
KINO'S MARKET
Box 70, Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
135 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender Street
VANCOUVER 2, B.C.
▲日本行切符販賣代理
日本郵船、大阪商船、プレジデントライン、ピ・オ・オリエント・…
▲呼寄手續
▲保險一切 自動車、火災、家屋上、漁船
内田商…
電話 晩市西ペンダー街…
エム・ユー 四ー二七…
自宅 アルパイン 五ー九八…

辯護士 鬼塚…
事務所 トロ市ヴイク…ア街二二…
電話イーエムニー五〇…
自宅オエクスー一三…
▲一切の法律事務に…ますから御相談下…

Nylon Gillnets and Seine Webs
ナイロン漁網はよく獲れると既に定評のある不田製を御愛用下さい。
Finest Quality For Bigger Catch
日加貿易社

屋根修繕
住宅のルーフイング、グルやり替え、トユ…え、トタン仕事の御…應じます。オ州内、…もサービスに應じ…ご通知下さい。
（カナダ屋根業…
經營 西…
All-Way Roofing S…
Bus. Phone 42…
PL. 9-6095, HI. …

日本とカナダでは最初

姉妹都市を結ぶ

大阪府守口とピーシー新西院

【本紙特報】ピーシー州フレーザー河畔のニューウエストミンスター市と大阪市の郊外、淀川に沿った守口市との間に姉妹都市協定の話がすすめられており、今月末には正式決定をみることになっている。守口市の木崎市長あてにニューウエストミンスターのベス・ウッド市長がこのほど次の如き電報を送った。

貴市のご希望を了承した来る二十九日に開く市議會に正式に決める。市議會に晩市の日本領事（國遠氏）が出席されるようご手配下さい。

△守口市と新西院市の結びつきは、木崎市長が七月に東京赤坂のカナダ大使館に守口市の市政要覧などを贈って適當な都市との縁結びを依頼したのがきっかけでカナダ全國市長會がニューウエストミンスター市を適市として紹介してくれたことから急速に話が進んでいた。木崎市長は三十日上京カナダ大使館を訪れて今后の具体的な進め方について相談をするという。

マニトバ州総選挙 十二月十四日

【ウイニペッグ發】マニトバ州ロブリン首相はヤブから棒に『十二月十四日総選擧』を今月初旬に發表した。野黨各派は寝耳に水で大あわての態である。ロブリン進歩保守黨總裁は、政府の過去の實績と將來のプランに對して州民から信任を再確認したいというので選擧することになったもの。解散前の各黨分野は次の通り。進歩保守黨三四、自由黨一〇、新民主黨九、社信黨一、空席三。

レ市に強風の被害！

【レスブリッジ發】ピーシー州をあらしまくった吹雪と強雨は先週當市を襲い暴威をほしいままにした。なにしろ風速百マイル時以上が吹きまくり、電線を切斷、住宅の屋根はとび散り、廣告板やテレフォーン・ブースをふきとばした。市當局では總動員によって晝夜兼行で復舊につとめた。この風害からやっと立ち直ったばかりの當市は、今週再び強風に見舞われてかなりの被害をうけている。

國連人權デー

カナダの國連協會では来る十二月十日、はじめて『國連人權デー』を記念する行事をト市セント・ポールス教會（東ブロア街二二七）で夜八時十五分から催す。これにはオ州首相はじめト市選出代議士、外交官、判事、教會および學校関係首脳者が参列するが一般市民も歓迎している。入場無料

上も下も 交通地獄だ！

△横濱港はじまって以来の大惨事、タンカーの衝突による大火災。大小四隻に船員四十名が焼死という眼もあてられぬ有様。空では世界の優秀機で折紙づきのバイカウント機が開陳中に落ちて乗員が死亡するということ。

△陸上は相変らず、ヤケのように事故續出、人命は散っていく。日本の街は前から歩くのにうっかりできず街角にはいろいろの注意ビラが出ている。『頭上を注意』というのもその一つ。ビル建設中で何が落ちてくるかわからぬ。『足もとをよく見て』というのは掘り返しや道具があるからで、これに『左右に目をくばって』とあっては歩かれない。

△一見、親切な注意板だが『何をボヤボヤしているのだ、さっさと歩け』と後から威勢のいいのがハッパをかける。氣の弱いものは自信喪失となるのは當然であろう。

△都會だけではない。田舎道でも大型自動車の暴走はひどい。雨の日、通學の子供たちは泥水をはねられないよう、トラックが来ると早くから道をよけて逃げ出す。――政府では六大都市の道に學童の力を借り"花の咲く道"をつくろうということだ。計費三百万弗で準備をはじめた。心配なのは花園を荒す者の取締りだ。せめてオリンピックまでには美しい日本の道にしたいものだ。（東京支社發）

トロント佛教會

年末正月にわたるトロント佛教會行事は次の如し。十二月二日（佛教総會）、九日（成道會）、卅一日午後八時（除夜會）、一月一日午前十一時（修正會）、五日（新年駐宴）、十九日、二十日（報恩講）

九日成道會勤修

トロント佛教會では十二月九日（日）釋尊の『おさとり』の日を記念して、朝は午前十一時から（英語）、午後二時（日本語）より成道會をつとめることになっている。一般の参詣を乞うと。

六十余年前に ト大學で學んだ人 佐伯好郎氏（九一）に名譽學位

△明治二十八年（一八九五年）から三年間、トロント大學で言語學を學んだ佐伯好郎氏（九一）は今回、早大から名譽學位を贈られることになり『昭和十五年（一九四〇年）二月に文學博士號をいただいたが、これにもましてうれしい』といっている。

△大正十年、日英同盟の功勞者として當時の英國王ジョージ三世から"エンパイア勲章"が贈られた。

△同氏は大正五年にはロンドンで『支那における景教碑文の研究』を出したが、いま和歌山大學講師をしているジエー・グリュック氏が『日本人の書いた英文とは思わなかった』と驚いたというほど英文がうまい。

母姉會の講習會

晩香坡日本語學校母姉會主催の講習會は去る十一月十八日同校で開催され、北バンクーバー・ハミルトン・ハイスクールの家政科教師、圓城律様を招いて『ファンシー・サンドウイッチの作り方』や『テーブルセット及びテーブルマナー』等の實習を受けた。同講の指導は日常生活に即し、材料の選定から道具、器具の選び方と使用方法にまで周到な注意を拂い、經濟的方面も考慮してすべてが合理的であり、單純の中に藝術味も豊かなやり方なので、來會者は非常に得るところが多かった。

高齢者にお願い

ト市協と會館合同の敬老會は委員が準備をすすめているが高齢者のリストは一世團体の協力の下に調査してあり、判明している方には手紙を出してあるが最初洩れの高齢者（本年末にまでに七十五才以上）は至急両氏に通知してほしいと。

●日本行便船 十二月八日ザンボアンガ号。十二日フイリピン・メール號何れも晩市出港。

敬老會開催

トロント及び付近在住高齢の方々を御招待して左の通り敬老會を開催しますから奮って御参加を希望致します。

△期日―十二月九日（日）午後二時

△會場―クラブ・キングスウエー、市内クイーンズウエー百番。ウインダメア街角。クイーン・ハンバー電車とラネーメード・バスの起點

△一般入場料―壹弗廿五仙（辨當付）

△入場券は、市協と會館の役員、兩新聞社、兩氏からお求め下さい

主催 トロント市民協會 日系會館委員會

御禮

此度日頃の念願がかないまして故國訪問することに致しました。出發に際しましては御多用中にもかかわらず御見送り下さいまして其の上身にあまる御餞別を戴きまして誠に有難うございました。各位皆々様に一々参上申しまして御禮を申し述べるのが本意でございますが、取急ぎまして其の意を得ませず、略儀紙上をかりて厚く御禮申し上げます。何分にも男手ばかりの留守中のことよろしく御ねがい申し上げます。向寒の折柄何卒皆々様には御自愛の程を御願い申し上げます。

カムループス 澤田 繁

各位皆々様

パーティーにはぜひ 内部のきれいな當酒家へ

◎結婚祝宴に、家族パーティー。座席二百四十。
◎百人以下のパーティーには特別室を設けています。
◎特選び注文は十二時から午前三時まで。
◎正午から午後四時までビジネスメンランチョン提供。一弗。

（ゴールデン・ドラゴン）金龍酒家

トロント市西ダンダス街一五一エー 電話 イーエム 八―二四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
151-A Dundas St. West, Toronto
Phone EM. 8-2475 — UN. [illegible]

ピーシー産― 鹽鮭着荷
オンタリオ産― デリシャス・アップル、ペア ごぼう、トロロ草 着荷しております
●メールオーダーは迅速丁寧

ダンダス ユニオン店
電話 イーエム四―七六九二 イーエム六―三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

おいしい チェリスター 新米入荷

塩焼きにしておいしい 秋口の日本サンマ（冷凍）
塩數の子 即席みそ汁

日本送金は早くて確實な古屋で

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
351 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. [illegible]—WA. [illegible]

各人種が關心を示す
サマーヴィル氏は結果に期待

トロント市長候補ドーナルド・ディ・サマーヴィル氏はト市市會選擧に新しい市民たちが關心を深くよせていることを喜びとしており來る月曜日の結果に決定的な影響を與えるものと同氏は期待している。

さらにサマーヴィル氏は海をこえてわれわれに加わつた人人が、それぞれの貴なる責任を示していることとは多くのカナダ生れの人人によい手本を示していると信じている。

『過去三週間、私はことなつた言葉を話す人人が出席した會合に列したが、彼等はトロントをカナダで最善の都市にするための役割について積極していることを十分に示してくれた』とサマーヴィル氏は語っている。

これらの人人が、この都市の向上のために全体的な影響を與えるのも遠くないと同氏はいっている。

『これらの人人に先がけて來た人人がきずいた水準をより高くしようとする力を與えており、若い人人が政治的活動のチャンスがあるよう、あらゆる努力がされねばならない』とサマーヴィル氏はいつている。

多くのトロント市民はサマーヴィル氏の主張である强力なる實業的指導の必要に共鳴と支持を與えつつある。そして多くの新市民はこの國で生活するにあたつて、タキスの高いことを深く心配し、その變更があるべきだと考えている。

サマーヴィル氏はより闊汎なる行政と、都市の偉大なる發展によつて、タキスの負擔を輕くすることを强調している。

『多くの新市民が私に示している支持と共鳴には深甚なる謝辭を表したいが、それを投票にかえることによつて、その結果はうたがう餘地のないものとなる』とサマーヴィル氏は語っている。

山形教授の講演

僅か二日のトロント講演であつたが、山形俊夫教授の講演は同胞に極めて强い印象を與えた。山形教授は自然科學者の立場から、一千億の銀河宇宙の背後には創造者が在在しなくてはならない事を語り、宗教の側から見てこの宇宙に一貫して流るる道路と愛の法則の存在と、神の法則にはずれた地球人が今日の苦腦に直面している事を卒直に語つた

日本から 小包み料金値上げ

【東京時事通信】郵政省は來年一月一日からオーストラリア、カナダなど四十七カ國あての小包み郵便物の料金を改正する。この改正では、たとえばオーストラリアやカナダ向け小包みは船便、航空便ともかなりの値上げになるが、アデン向け小包みは逆に値下げになるなど、値上げになる地域と値下げになる地域がある。

トロント市
十二月三日市會選擧

新カナダ市民および間違いで投票者リスト中からもれている人々に對する特別ノーテス

トロント市の租税登記に〝外国人〟と記録されているため、男子または女子で投票者リスト中から除外されている人は、外国人でないことを滿足さし得る證據物を市當局に提示すれば、投票權の證明をうけることができます。(ただし、これは租税登記に記録されている者のみに限るものです)

投票し得る證明書はシティ・クラーク(秘書)に市民權證を提示すれば受けることができます。シティ・ホールのルーム二一二番に出頭することで、時間は毎日のビジネス・アワー(八時半から午後四時半)および十二月一日(土)は午前九時から五時まで。

トロント市會選擧有權者リストから、有資格者でありながら、もれている投票者名の夫または妻、及びアセスメント・ロール(租税登錄)に記録されている人で投票者リストから、まちがいのために記入もれされている人たちは、投票權證明を前記時間内にシティ・ホール内ルーム二一二からお求め下さい。

トロント市、十二月一日

C. E. NORRIS,
City Clerk

燈ろうや庭石のたたずまい　さらさらと水の音が聞える……懐しい日本へ、日航のジェット機DC－8でおでかけ下さい。日本調豊かな客室、優しい日本女性ホステスの行き届いたサービスは日航ならではのもの——日本茶や日本酒、お寿司なども用意して、皆さまのご利用をお待ち申し上げております10月から南回りヨーロッパ線も開設され、北回り線と合わせて週4便、日本からヨーロッパへのご旅行が一層ご便利になっています。

Calm beauty of Japan at almost the speed of sound

懐しい日本へ
日航のジェット機で…

東京へ毎週10往復！

●東京へ毎週10往復！

○From Los Angeles to Tokyo via Honolulu 5 Flights weekly
○From San Francisco to Tokyo via Honolulu 4 Flights weekly
○From Honolulu to Tokyo 10 Flights weekly

太平洋線はロサンゼルス・サンフランシスコ始発便が2時間、ホノルル始発便が3時間と各々東京着時間が早くなりご旅行が便利になりました

日本航空
お問合せ、お申込みは最寄りの航空代理店又は当社営業所へ…

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗（拂） 一年七弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

ソ連がこっそり核實験を續ける
米大統領が即時中止を訴う

【ジュネーブ發】ソ連首相が十一月二十日までにはソ連の核實験は中止すると約束を與えたにも拘らずソ連はその日以后、二日毎に一回の割合で核實験を行っていると米外交官は去る日曜非難した。米國筋ではソ連の核實験は年末まで繼續することになろうとみており、必要であれば來年までつづけられることになろうといっており、恐らく核實験は地下における性質のものであろうとも観測している。

一方、ケネディ大統領は當地で再開された十八ヵ国の非武装會議に對し『この機會に核實験を全面的に禁止することである』と強く要請した聲明を發表し、ソ連も現在行っているテストを速かに終結して、本腰を入れて非武装會議で、今后は一切のテストを行わない申し合せをすべきであると訴えた。

東京に第二空港

【東京時事通信】運輸省は先週東京第二空港を昭和四十六年（一九七一年）までに建設する計畫を發表した。これによると來年度中に候補地を決め、一九六四年度から具体的に用地買収、造成にのり出す予定である。

訪歐目的達した
＝池田首相オランダで語る＝

【東京時事通信】ハーグ電によれば池田首相は先週オランダのドケイ首相と會談したあと、宿舎で同行の記者團と會見したが、そのなかで首相は次のようなことを述べた。

一、訪歐の目的はたいてい達せられ、また日本に對する理解、認識を深める點では予想以上の効果があったと思う。ガット三十五條の援用撤回交渉ではいうことけない。

一、日本は經濟の全体がよくなったといっても道路、住宅などその内容をみると歐州に比べまだまだという感じだ。また公徳心と愛国心が強いのに感心した。やはり人造り、國造りが大切だ。

不足移民は東洋國から

△ト市朝刊紙は先週紙上の社説らんで『カナダの移民政策はより現實的でなければならない』と批判、歐州諸國は經濟的に回復し、伸びていて、カナダのような不安定な就職狀態の下に移民する者はきわめて少くなっているとなし、一年十八万人を入れるというのなら東洋方面から、それを満たさねばなるまいと論じている。

△ところが現在の移民規約では、東洋人の移民に對してとやかくの制限が設けられていて、實際にはほとんど禁止的なものになっている。これでは非現實的な移民政策というべきであろうと非難した。

日本語講座望む
米加二世が『ラジオ日本』に

ラジオ日本では、かねて日系人の番組に對する意向調査を行なっていたが、このほどその集計がまとまった。それによると寄せられた回答は七六五通 一世、二世、三世の別によって番組に對する意向もかなり違っているようである。英語地域（米国、カナダ）の結果の要点は次の通り。

回答は二世が一番多く（七五・三%）、次いで一世（一五・七%）、三世（九・〇%）の順で年令では三十、四十代の人が七割近くを占めている。ラジオ日本を常に聞いていると答えた人は一六・一%、時々きくが四五・一%。番組に對する意向としては全体的に日本語講座と日本の流行歌を望むものが壓倒的に多い。

一世の人には『郷土だより』のような郷土の話題を傳える番組をききたいという聲が多いが、二世、三世の若い人は観光案内や日本の歴史などといった番組を希望しているようである。

二千弗の盆栽盗難にあう

【ブルックリン發】四十五年もたった日本松の盆栽（時價二千弗）が二ヵ月前にブルックリン・ボタニック・ガーデンから盗まれた。しかし同園では盆栽専門家及び趣味者二百余者を戸別訪問してたずねあげるあいだ、この盗難を嚴秘に付していたものだが、やっと先週これを發表した。日本松の盆栽は重さ五十斤。

オ州のメデケア計畫
來年四月迄に實施へ

△オンタリオ州に"メデケア"（醫療保險）を實施することは、ばく大なる經費がいるので到底實現は望めない、とオ州のロバーツ首相はこのほど語ったが、今週開會された州議會が終了するうち、おそらく來年四月ごろまでには、政府提案としてこのメデケア法案を提出する可能がきわめて濃厚である。

△州保健相のダイモンド博士はほとんど日夜、この草案作成について同省をあげて努力中であり、一方醫師協會とも密接なる連絡をとって草案仕上げを急いでいるといわれており、州財政の限度内でこの實施をはかる内容に腐心しているもようである。オ州政府は來年の總選擧には、メデケアが野黨攻撃の一大材料となることを豫斷しているといわれる。

△したがって、今議會中にメデケア案を出しておくことが得策とみて、いわば政策上、余儀なくされているようである。メデケアは現存のピー・エス・アイ（ドクターたちによる醫療保險）及び醫療協會の運營を主體とし、十五名以上の從業者を持つ者は强制的にメデケアに加入することになろうとみられている。

ウタント氏
米ソも支持へ

【國連發】キューバ危機をうまく裁いて、ともかく米ソの正面衝突を回避させることに成功したウタント國連代理事務總長は、その任期は一年だが、米國もソ連もウタント氏の國連事務總長五年任期に賛意を表しているので、"代理"は間もなく取り除かれて、一年の代理事務を加えて、今後四年間、事務總長に就任する可能が濃厚となっている。

ソ連暗黒地に照光をあてよ

【國連發】カナダの國連代表は先週末、國連總會で『國連はソ連の支配下におかれている暗い国々に照明燈を投げるべきである』と提案ソ連は植民地解放のチャンピオンをよそおっているがソ連の從屬国における植民地主義がとりあげられねばならないと訴えたもの。カナダ代表のこの演説中、ソ連代表團は座を立ってしまったが、あとから『カナダの提案はナンセンス』だと一笑に付した。

中共停戦信じない
印度なお愼重

【印度、ニューデリー發】中共が突如停戦を宣し、中印國境紛争を平和的に解決しようではないかと申し入れていることに對し、印度側はこの申し入れはマユツバものとして應じかねる態度を示そうとしているのに、印度の友好諸国が『話合いに乗れ』とすすめている。印度は中共の提案についてもう少しくわしい説明を求めているが、英米代表は印度後押しのためニューデリーに到着、必要武器類について打合せ中である。

カナダ稼ぐ観光十億弗に

【オタワ發】今週連邦州観光會議開會日でカナダ北部關係省のデンスデール大臣はカナダは百年祭年の一九六七年までには十億弗の観光事業に發展するだろうと豫斷した。政府當局の統計によると、一九六二年のカナダ観光弗の稼ぎ高は四億八千二百万弗で、年末までには五億弗を突破することになろうと同相は語っているカナダ政府は各州観光當局および観光業者と協力してカナダ百年祭までには世界各国人が『ぜひカナダをみたいものだ』との誘致宣傳を行うべきであるとし、とくにカナダ弗の値下は米人観光客に大きな心理的障害を破ることになるとしている。

勞務者千五百が騷ぎ
東京の一食堂を破壞

【東京時事通信】二十三日夜東京淺草山谷の食堂で『客の扱いが悪い』と勞務者たち千五百人が騷ぎ、食堂をメチャメチャにし、マンモス交番に投石するという事件がまた起こった。

△原因は單純で、若い勞務者の一人が午後六時半ごろ山谷ドヤ街の中の『あさひ食堂』で『客の扱いが悪い』と騒ぎ出し、それを店員四名で表へ連れ出したのを近くのマンモス交番の警官が交番へ連行したが、周囲にいた勞務者たちが『食堂側が悪い』『勞務者だけを連行するのは不公平だ』と騒ぎ出し、いつの間にか千五百人もの群衆となって交番に投石したり、食堂に押し入って食堂のイスや食器を投げ、調理場のナベ、カマをひっくり返し、店さきから奥の事務所までをメチャメチャにこわしてしまったもの。

△このため警視廳第一、二、三、四行動隊、各署方面警察隊の約千四百人が八時近くに裝甲車、放水車とともに到着、九時ごろまでかかって事態を收拾したが、この騒ぎで數人が負傷した。なお山谷では一昨年夏、両回にわたり、數千人の勞務者がマンモス交番を襲い、交番に放火、投石、消防車を暴走させるなどの騒ぎを起こしている。

Japanese Children Hold Service For Animals

KYOTO. — Funeral services have been held the world over by children for their departed pets since the beginning of time.

Japanese children carry it a step further by holding annual memorial services for "unknown" rabbits and badgers whose lives have been given to perpetuate the famous art of Japanese brush painting.

The hair of these animals is highly valued for the use of making "fude," the writing or painting brush, familiar to all Japanese. This year's service took part late last week as children in white costumes gathered at a local zoo and prayed for the dead animals.

A procession then passed through the famous Tofukuji Temple grounds.

Large fires were started on the local temple grounds into which all calligraphers, painters and writers throw their old brushes and pencils when they came to pay their respects to the animals.

Fishing Pact. . . .

(Continued from Page One)

works and hence whether it should be continued. A strong plea for its retention was made at the opening session by Sen E. L. Bartlett of Alaska.

"Much is heard," Mr. Allen told reporters, "about future food supplies depending upon the resources of the sea. Canada and the United States have demonstrated their devotion to principles which allow only the maximum production from fisheries yield. They have taken world leadership in this regard at great expense to themselves and by severe control over their fishermen. By their recent action they have proved that they do live up to their own principles.

Sense of Trust Noted

"American fishermen," he went on, "hope their government will be just as aggressive in insisting upon the continued protection of American fishery interests as it has been insistent upon making them live up to treaty obligations. If it is, we believe the Japanese will cooperate in continuing the fisheries treaty which has had such a stabilizing influence and proved to be such sound conservation."

Mr. Allen and several others who attended the week-long private meetings noted a greater sense of mutual trust than in previous years and a keener desire on the part of all to resolve differences.

Leaders of Seattle's fishing industry, however, are not happy with the recommendation on Bering Sea halibut and their dissatisfaction will be conveyed to the government, according to George Johansen, secretary-treasurer of the Alaska Fishermen's Union.

Mr. Johansen, who served as adviser to the United States delegation, said: "I am not convinced we no longer have a case for abstention. Bering Sea halibut stocks need further research. I am against such an easy giveaway. Once we have given up our preferential rights, we will never get them back. We don't know what effect this decision will have on halibut stocks as a whole."

Because of the extreme importance of halibut conservation, the commission appointed a special group of scientists to study conservation problems that may arise when Japan begins to fish for halibut in the eastern waters of the Bering Sea. It also scheduled an interim meeting next February in Tokyo to deal with this subject.

Dates and Doings

N.S.C. Autumn Nocturne Dance This Saturday

TORONTO.—The long awaited Autumn Nocturne Dance sponsored by the University of Toronto Nisei Students' Club is just a few days away. In fact, it's this Saturday, December 1st at 8:00 p.m. at the War Amputation Auditorium Hall, Wellesley at Bay Street.

Admission is only $1.25 per person; so come out and bring your friends. Prizes, refreshments, and dancing are in store for everyone.

Remember:

AUTUMN NOCTURNE

Date: Saturday, December 1st.

Place: War Amputation Hall, Wellesley and Bay Streets.

Time: 8:00 P.M. sharp!

Admission: $1.25 per person.

•

Annual "Snoball" Dance Slated For December 21

TORONTO. — 24 DAYS TO GO!! (as of Wednesday, November 28. The Metropolitan Nisei Badminton Club's SNOBALL is slated for FRIDAY, DECEMBER 21st.

S — is for Snoball, the big dance of the year;

N — is for numbered, as the day draws near;

O — is for o'clock, it's from 9 to 1;

B — is for band, BUTCH WATANABE'S, of course! !

A — is for attire, semi-formal's the way;

L — is for Lord Simcoe — that's where it'll be;

L — is for loser, you're sure to be.

So. . . . don't wait for spring fellows, ask her now! !

SKIS
SKI RENTALS
SKATES
OSCAR'S
1500 Dundas (at Dufferin)--LE. 2-4267

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS, BROCHURES, LETTERHEADS
Your Wedding Invitations Centre
HARRY S. KONDO Dalco Print
527 BAY ST., TORONTO Phone 368-9768

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
PL. 9-8317

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (Res.)

Paul K. Asada, D.C., N.D.
Doctor of Chiropractic
728A ST. CLAIR AVE. WEST
(½ Block West of Christie)
Telephone LE. 6-3220
If No Answer Call
BE. 3-3869
TORONTO

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3323 — Res: RO. 7-3427

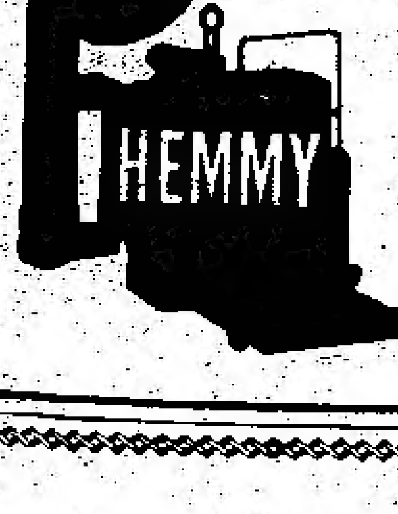
U. of T. NISEI STUDENTS' CLUB
AUTUMN NOCTURNE
Saturday, December 1, 1962
War Amputations Auditorium
Wellesley and Bay Streets
Dancing 8-12 p.m. $1.25 per person

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4361

Completely Re-modeled
China House
RU. 1-9123
925 Eglinton W.
The most authentic Chinese Interior in N. America
Weddings — Banquets — Meetings
No Time Limit
Two Dancing Halls now available
Air Conditioned — Parking

FOR WORRY-FREE TRAVEL ARRANGEMENTS
By Air, Sea and Land
Call
Furuya Travel Service
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE EM. 6-1075

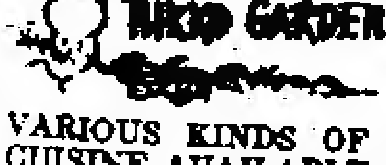
GENERAL
Remodeling Contractors
SPECIALIZING IN REMODELLING
BATHROOMS AND KITCHENS
PLASTERING COMPLETE ROOMS
CEILINGS, ARCHWAYS, ETC.
Riley & Sons
REGISTERED CONTRACTORS
ESTABLISHED OVER 40 YEARS
OX. 9-1561 — Anytime



for your wedding candids
home portraits
and special events
22 Peterlee Crescent
Islington, Ontario
BElmont 3-3095

Scarboro Terrace
Famous Chinese Foods
1994 Lawrence Avenue East
(near Warden Ave. at Colony Plaza)
Phone: 755-2206
Bring The Entire Family
Dine At Our Modern Dinning Room
We cater to Banquets, Parties and
Fast Take-Out Orders — Free Delivery

For Complete
Real Estate Service
Call
TOSH IWAI
Real Estate Broker
Bus. 755-7371
Res. PL. 7-7578
48 GALBRAITH AVE.
TORONTO REAL ESTATE
BOARD PHOTO CO-OP

For Family or Friendly Gatherings
Dine at
NIKKO GARDENS
460 Dundas St. W.
Toronto


Reservations: EM. 6-2164
For best arrangements
Reserve ahead of time.
VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINE AVAILABLE

CONTINENTAL FAMILY CO-OP
JAPANESE AND OCCIDENTAL FOODS
fresh meat and fish order Thurs. and Fri.,
FREE PARKING AT REAR OF STORE
460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

See SUS NAGAI

Casey's Corner

Tanaka helped his Essex Public School mates win the 1962 P.S.A.A. Toronto City soccer championships. He is the son of **Nobby Tanaka**, popular Nisei baseball star of a few years back. . . . TWO Toronto men, **Jack Ruddell** and **John Fitzgerald** have won awards in the **Third Tokyu International** film contest. Ruddell won in the documentary class for his film "Floral Capers" while **Fitzgerald**, president of the Toronto Movie Club, won with his movie, "Blue Mountain Magic." . . . MEL WAKABAYASHI of the **Chatham Maroons**, last year's OHA Junior B Border Cities scoring champion, is hot after the title again. This Nisei hockey star did the hat trick (scoring 3 goals) in three successive games. . . . MACK Miya's girl Friday, **Diane Dufort** was recently interviewed in the "People Say" column for the Daily Star. Weight lifting makes her sleep well, she says. Most normal men, who see Diane in person for the first time, are the ones likely to have trouble with their sleep. . . . SOMEONE told me that Hollywood actress, **Debra Paget** is married to a Japanese. Not true, I found. Her husband is a Chinese businessman named,

Continued from Page One

Louie Kung. And they live in Houstan, Texas. . . . RICHARD BOWER, 57, member of Canada's foreign service since 1930, has been appointed ambassador to Japan. He succeeds Fred W. Bull. . . . WHO was the first Nisei to own a car in Eastern Canada? Dick Matsumoto? . . . . **THE** Citizen's Watch Company of Japan claims they have invented the world's thinnest wristwatch. It measures one-eleventh of an inch thick or less than the width of 2 quarters pressed together. . . . See you next week. And don't take any wooden nickels, as they say.

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail, and for payment of postage in cash. Post Office Department, Ottawa.

T. UMEZUKI, Publisher, **RICH MATSUMOTO**, English Section Editor; **KEN MORI**, Japanese Section Editor and Advertising Manager.

EMpire 6-5005
479 QUEEN ST. WEST,

HAYASHI studio...

1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

PAUL Y. TOKIWA, B.A., LL.B.
BARRISTER, SOLICITOR AND NOTARY PUBLIC
Millar & Alexander Suite 600
15 King St. W.
Hamilton, Ont.
Bus. JA. 8-1186
Res. FU. 3-3545

Buy & Sell Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
TOSH IWAI REAL ESTATE BROKER
48 GALBRAITH AVE.
Bus: 755-7371
Res: AM. 1-2541

Mrs. Gertrude Urabe
REPRESENTATIVE
Crown Life
Insurance Co.
office: 505 Eglinton Ave. W.
phone: HU. 1-6877
home: 11 Valentine Dr.
Don Mills, Ont.
phone: HI. 7-8905

OFFICE
EM. 4-1394
EM. 4-1395
RESIDENCE
2 Vesta Drive
HUdson 5-1365
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

SADAO NIKAIDO
for fine photographs
TORONTO
For the very best in wedding casuals. . . For those who wish to treasure the present in the future
AM. 5-6446
71 Tansley Avenue
Scarboro, Ontario

For
Quality
Variety
Service
and the "gift" that is distinctive
visit the "EGLINWOOD"
Enjoy a leisurely look at our exciting new stock of imported and domestic giftware
(Open every evening from December 3rd)
THE EGLINWOOD SHOP
1558 Eglinton Ave. West
(at Oakwood)
RU. 2-7571

CLASSIFIED

Female Help Wanted

ALTERATIONIST steady employment, needed at once, experienced only apply. Salary $55 per week, J. Michael's. Phone BA. 1-5141 (Toronto)

OPERATORS, single needle sergers, experienced operators, also girls willing to learn power machine operating. Five-day week, good pay and working conditions. Apply Ray-Knit Mfg. Co. Ltd., second floor, 787 King St. West (Toronto)

Male Help Wanted

PUNCH PRESS operators, required by west-end plant. Year-round work. Call RO. 2-1171 (Toronto)

Domestic Help Wanted

DOMESTIC help wanted, live in or live out, Nisei home, fond of children. Phone RU. 1-2810 (Toronto)

For Sale

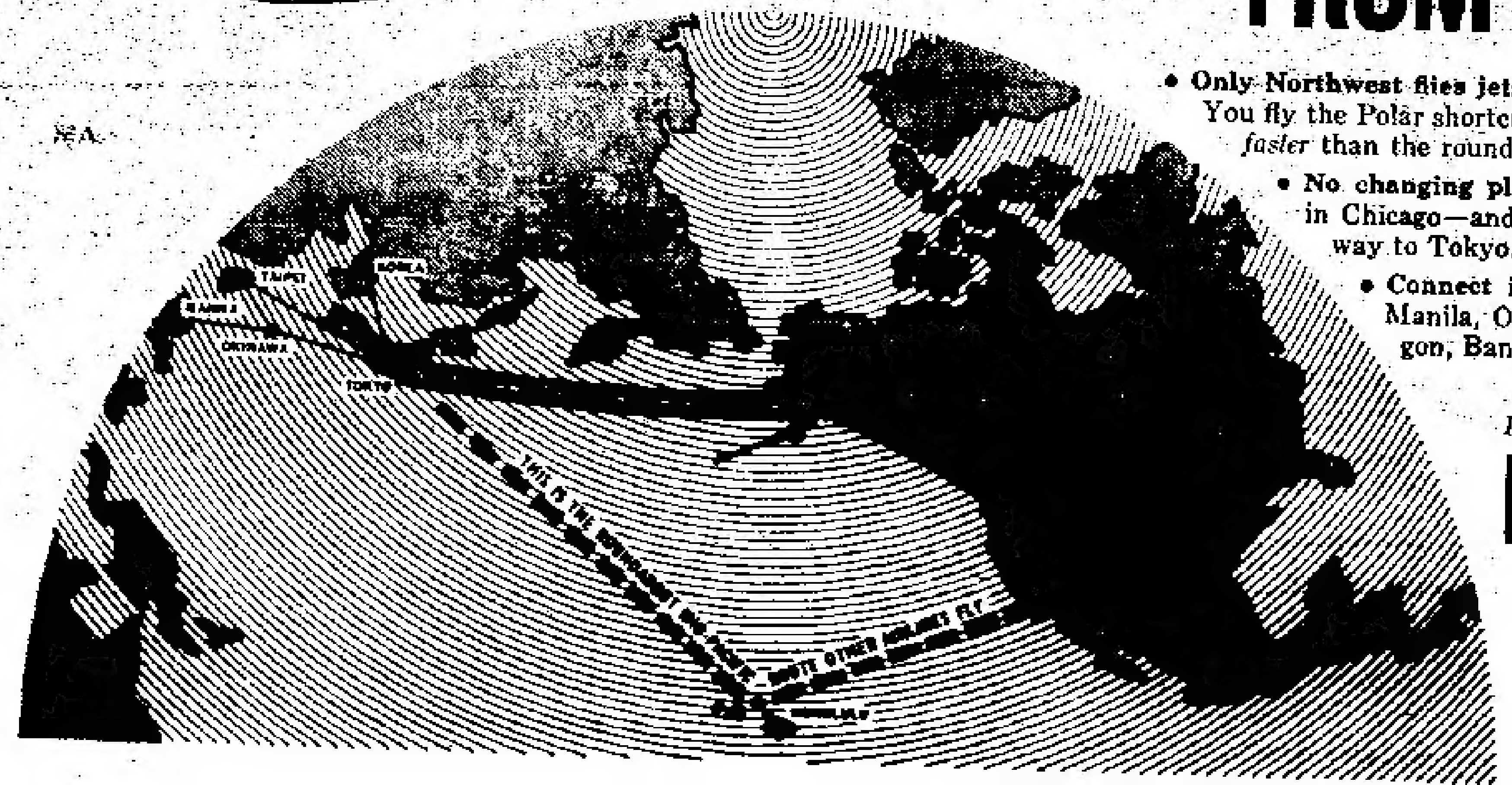
SEWING machines for sale, now at GLG Sewing Machine Co., 175 Spadina Ave. Phone 368-3508.

JAPANESE RECORDS: Direct from Tokyo. Over 600 selections, including Kabuki, Noh, Tokyo Symphony Orchestra, Jazz, Children's, spoken. Send $1.00 for catalog. AMERICAN SHOPPERS, Box 961, Denver 1, Colorado.

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 College St., Toronto
Room 103
WA. 1-5805 OX. 8-2290 (Res.)

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

The mid-Pacific route is roundabout!
YOU'RE 2,000 MILES CLOSER TO TOKYO ON NORTHWEST POLAR JETS FROM CHICAGO



- **Only Northwest flies jets direct to Tokyo from Chicago.** You fly the Polar shortcut route that gets you there *hours faster* than the roundabout mid-Pacific route.
- **No changing planes.** You get on your Polar Jet in Chicago—and you *stay* on the same jet all the way to Tokyo.
- **Connect in Tokyo with flights to Taipei,** Manila, Okinawa, Korea, Hong Kong, Saigon, Bangkok.

In 15 years . . . 15,000 Pacific crossings
NORTHWEST Orient AIRLINES
For immediate reservations, call your travel agent.